

# 2 - « Centre Kurutini » - Bahr el Gazel

Centre d'éducation et de développement



## Introduction

L'association Service au Sahel travaille dans la province du Bahr el Gazel depuis 2011. L'activité principale de l'association à Moussoro est des cours éducatifs pour adultes. L'association intervient aussi dans les domaines de santé ainsi que dans autres secteurs de développement.

En 2022 l'association a ouvert un centre éducatif dans un bâtiment à côté est du Collège d'Enseignement Général (CEG). Le nouveau lieu offre l'apprentissage des cours en anglais, français et informatique ainsi que la lecture à travers sa bibliothèque.

L'emplacement du centre dans la ville de Moussoro est montré dans la carte à droite.





Le nom « Centre Kurutini » est une combinaison des mots en français et en gorane. 'Centre' veut dire un établissement pour des cours et l'apprentissage. Le centre est un lieu pour la bibliothèque, la lecture et pour des rencontres. 'Kurutini' veut dire développement en langue gorane et signifie de mettre les choses en avant. Nous voulons que le « Centre Kurutini » aille remplir les aspirations de notre association mais aussi celles de la communauté d'avancer le développement de la ville et de la province.

## Les Cours en Informatique

Trois rentrées en informatique ont été offertes en 2024 : une en IT-101 (Initiation à l'Informatique et Microsoft Word) et deux en IT-102 (Microsoft Word et Excel).

| Cours        | Contenu              | Rentrées | Effectif inscrit | Effectif attesté | Taux de complétion |
|--------------|----------------------|----------|------------------|------------------|--------------------|
| IT-101       | Introduction et Word | 1        | 16               | 15               | 94%                |
| IT-102       | Word et Excel        | 2        | 23               | 20               | 90%                |
| <b>Total</b> |                      | <b>3</b> | <b>39</b>        | <b>35</b>        | <b>90%</b>         |

En total 39 personnes ont bénéficié des formations, dont 35 attesté à la fin des formations. Chaque formation dure 20 heures, le plus souvent divisé en dix séances de deux heures. La plupart des formations en informatique se font le soir de 16h à 18h.



Les formations focalisent sur la pratique en donnant des exercices aux apprenants pendant les heures de formation. Les cours IT-101 et IT-102 finissent avec un contrôle. Les apprenants reçoivent à la fin de leur formation une attestation.



## Les Cours en Anglais

Les cours d'Anglais sont enseignés utilisant la méthode Oxford New Headway Plus, une méthode d'enseignement de plusieurs niveaux avec des enregistrements audios correspondant aux exercices. La méthode utilise le vocabulaire et la prononciation du Royaume Uni ainsi que les Etats-Unis, vu que ce sont les deux accents les plus répandus parmi les parleurs de la langue anglaise.



Sept rentrées ont eu lieu en 2024 : deux chacun pour des niveaux 1 à 3 et une pour le niveau 4. 84 personnes au total ont participé dans les cours d'anglais, dont 45 attestés à la fin des formations.

| Niveau       | Rentrées | Effectif inscrit | Effectif attesté | Taux de complétion |
|--------------|----------|------------------|------------------|--------------------|
| 1            | 2        | 29               | 15               | 52%                |
| 2            | 2        | 33               | 16               | 48%                |
| 3            | 2        | 18               | 11               | 61%                |
| 4            | 1        | 4                | 3                | 75%                |
| <b>Total</b> | <b>7</b> | <b>84</b>        | <b>45</b>        | <b>54%</b>         |

## Les Cours en Français



Quatre rentrées ont eu lieu au centre en 2024 avec un mélange des apprenants de plusieurs niveaux.

|              | Rentrées | Effectif inscrit |
|--------------|----------|------------------|
| <b>Total</b> | <b>4</b> | <b>21</b>        |

Les cours de français continuent de façon permanente au nouveau centre et l'enseignement est adapté à chaque apprenant selon son niveau.

## La Bibliothèque



La bibliothèque du centre compte 2934 livres, dont 1833 en français, 964 en anglais et 137 dans les autres langues.

La lecture est sur place sauf si une caution est donnée contre l'emprunt du livre hors du centre. Cette politique évite la disparition des livres.

En 2024, 3 personnes se sont inscrites à la bibliothèque. Le nombre faible des inscriptions est dû aux plusieurs facteurs : la manque de publicité et la manque de volonté pour la lecture. Pour la rentrée scolaire en octobre 2024, la direction du centre a décidé de supprimer l'abonnement pour faciliter l'accès à la bibliothèque. Néanmoins, les lecteurs sont rares.

## La Maintenance d'Ordinateurs

Depuis plusieurs années, l'informaticien du centre a fait service à la population en faisant certains services de maintenance des ordinateurs. La plupart des demandes viennent des apprenants des cours surtout les apprenants des cours d'informatique. Les services les plus souvent demandés sont l'installation de Windows, Office et antivirus.

En 2024, 19 personnes ont été aidés à travers la maintenance de leurs ordinateurs, soit 2 de plus qu'en 2023.



L'association SAS a organisé plusieurs formations à l'hôpital de Moussoro depuis 2019. Ces formations sont données en collaboration avec le Délégué du Ministère de la Santé et l'appui technique des médecins bénévoles. En 2024 une formation de renforcement de capacité en santé a été fait.



Une formation a eu lieu dans la Délégation Sanitaire à Moussoro le 26 et 27 novembre. La formation a été un partenariat entre l'association Service au Sahel et le Ministère de Santé, représentée par le Délégué Sanitaire, Dr. Youssouf Saleh Mahamat.

La formation a commencé avec le sujet de l'hémorragie post partum. Le sujet de la deuxième journée a été la réanimation du nouveau-né, se basant sur l'évaluation et les premiers soins.

La formation a été donnée principalement par docteurs Michael Schüle et Claudia Wahl. L'association a aussi eu l'appui d'une équipe médicale bénévole venant de l'extérieur, dont deux médecins et deux sage-femmes.

La formation a joint la théorie avec des activités pratiques les deux jours, permettant les participants de mettre en œuvre les protocoles utilisant des mannequins et actrices. Plusieurs participants ont noté leur appréciation pour l'emphasis de la pratique dans la méthode pédagogique.

Au total, 24 personnes ont été formées, dont 15 de l'Hôpital Provincial, 7 du Centre de Santé Urbain 1 de Moussoro et 2 du Centre de Santé Urbain 2 de Moussoro. Parmi les participants, il y a eu des médecins, des infirmiers, des sages femmes, des ATS, et une TSSIO.

Plus de détail se trouve dans l'article sur le site web de l'association :

<https://serviceausahel.org/fr/2024/12/22/formation-de-renforcement-de-capacite-en-hemorragie-post-partum-et-reanimation-du-nouveau-ne/>



## Réparations des pompes

En 2024, deux puits ont été réparés à Moussoro et dans ses alentours :

### 1. Tchiworo

Tchiworo est un village à 11 km au sud-ouest de Moussoro. Le village a une école primaire avec un forage à 35 mètres de l'école. Les représentants du village ont voulu que cette pompe soit réparée.

Le 18 mai 2024 l'équipe technique est partie au village pour la réparation. L'équipe a pu vérifier l'état du matériel existant : les tuyaux et la pompe sont rouillés et ne fonctionnaient plus. L'image à droite montre les anciens tuyaux et la pompe par terre à gauche, la nouvelle pompe en rouge au centre et les nouveaux tuyaux par terre à droite.

Une fois les pièces échangées, la tête de pompe a été rattachée et la pompe fonctionnait à nouveau.

### 2. Le Lycée de la Paix de Moussoro

Le Lycée de la Paix à Moussoro (aussi connu comme lycée Idriss Déby) est le seul lycée public à Moussoro et accueille presque 700 élèves chaque année dans les trois classes reparties.

La pompe manuelle du lycée est tombée en panne depuis deux ans.

Le 2 juin 2024 une équipe technique est allée réparer la pompe. La pompe elle-même a été rouillée et ne fonctionnait plus. Les tuyaux aussi ont été remplacés.

Les administrateurs ont exprimé leurs remerciements pour la réparation de la pompe, car les élèves allaient composer le baccalauréat à la fin du mois de juin.



## Les Finances

Les finances pour l'année 2024 se trouvent dans les tableaux suivants :

|                   | Dépenses         |
|-------------------|------------------|
| Indemnités        | 331'500          |
| Inscriptions      | 15'000           |
| Matériel          | 873'700          |
| Transfert         | 50'000           |
| <b>Sous-total</b> | <b>1'270'200</b> |

La plus grande catégorie de dépense en 2024 est le Matériel. Cette catégorie compte l'encre et le papier utilisé pour la production des fascicules. Le Matériel compte aussi l'achat de deux ordinateurs (un des éléments du plan d'action pour 2024) ainsi qu'une nouvelle machine à reliure.

En novembre, un montant de 50'000 CFA a été transféré à N'Djamena comme encouragement pour l'ancien secrétaire du centre Markas al Nour. Ce montant de 50'000 CFA fait partie du 170'000 CFA reçu en août du centre Markas al Nour comme détaillé dans le paragraphe suivant.

| Recettes          |                  |
|-------------------|------------------|
| Indemnités        | -                |
| Inscriptions      | 1'373'000        |
| Matériel          | 61'200           |
| Transfert         | 170'000          |
| <b>Sous-total</b> | <b>1'604'200</b> |

Les Inscriptions sont la plus grande catégorie de recettes. Les coûts typiques pour les formations sont : 10'000 CFA pour un mois de formation en informatique, 15'000 CFA pour deux mois de formation en anglais ou en français, et 3'000 CFA pour un abonnement à la bibliothèque. Les recettes dans la catégorie du Matériel viennent du service de photocopies fait au centre et de la vente des étiquettes pour les claviers. En août, un transfert interne de 170'000 CFA est venu du centre Markas al Nour à N'Djamena pour donner des encouragements éventuels liés au départ de personnel.

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Recettes          | 1'604'200      |
| Dépenses          | 1'270'200      |
| <b>Solde 2024</b> | <b>334'000</b> |

Le solde de l'année 2024 a été positif de 334'000 CFA.

|              |                  |
|--------------|------------------|
| Solde 2023   | 705'225          |
| Solde 2024   | 334'000          |
| <b>Total</b> | <b>1'039'225</b> |

Avec le solde de l'année 2023, le centre a un solde de compte de plus d'un million de CFA. Cet argent sera utilisé pour le fonctionnement des cours au centre en 2025.

## Bénéficiaires

Au total, 1040 personnes ont bénéficié des activités de l'association dans la province du Bahr el Gazel en 2024 :

| Filière                      | Bénéficiaires |
|------------------------------|---------------|
| <b>Anglais</b>               | 84            |
| <b>Français</b>              | 21            |
| <b>Informatique</b>          | 39            |
| <b>Bibliothèque</b>          | 3             |
| <b>Maintenance</b>           | 19            |
| <b>Santé</b>                 | 24            |
| <b>Réparations de pompes</b> | 850           |
| <b>Total</b>                 | <b>1040</b>   |

Les bénéficiaires des cours sont des élèves des lycées et collèges de Moussoro, des étudiants de l'Institut d'Élevage, des diplômés, des fonctionnaires, des travailleurs chez les ONGs, des personnes à la recherche de travail, enfin tout ceux qui cherchent ajouter à leurs connaissances.

Les bénéficiaires directs des formations en santé sont le personnel de l'hôpital qui sont formés. Les bénéficiaires indirects sont les personnes soignées à l'hôpital et aux centres de santé comme les mères avec leurs nouveau-nés.



Les bénéficiaires des réparations de pompes sont des élèves des deux institutions qui ont eu leurs pompes réparées ainsi que les ménages autour de ces institutions qui utilisent les pompes pour leurs besoins d'eau.

### Témoignage d'un élève

*"Je m'appelle NDILNODJI Florent et j'habite à Moussoro depuis une année. En 2012, j'ai été parmi les premiers apprenants en informatique grâce à l'association ; cette formation m'a permis de travailler aisément pour plusieurs ONGs. Toutes les semaines, je vois mes collègues se plaindre de leurs problèmes en informatique parce qu'ils n'ont pas reçu une bonne formation de base. Le centre offre de formations de haute qualité pour toutes catégories et à n'importe quel âge. Je continue mes cours en langue pour bien connaître l'écrit et l'oral l'anglais. Aux collègues, amis, étudiants et élèves avoir ce centre à Moussoro est une source de développement. J'encourage tous ceux cités à venir s'inscrire pour bénéficier d'une formation de qualité au Centre Kurutini."*

### Évaluation du Plan d'Action 2024

Le plan d'action 2024 comptait trois éléments, qui ont tous les trois ont été accomplis. La table suivante explique le résultat à la fin de l'année.

|   | Objectif                                                                                             | Accompli ? | Commentaire                                                                                                                                                              |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Acheter deux ordinateurs occasions pour renforcer l'apprentissage des cours de base en informatique. | Oui ✓      | Deux ordinateurs ont été achetées, dont une de marque HP et une de marque Lenovo.                                                                                        |
| 2 | Trouver un fournisseur des cartouches d'encre originaux                                              | Oui ✓      | Un nouveau fournisseur à N'Djamena a fourni 4 cartouches de qualité originale. Le problème des années passées avec les cartouches contrefaçons n'a pas revenu.           |
| 3 | Introduire un accord interne de prestation de service pour les enseignants des cours                 | Oui ✓      | Les accords internes de prestations de service sont désormais utilisés avec les enseignants des cours. Ceci représente une amélioration dans l'administration du centre. |

### Difficultés

L'organisation de la formation en santé a été très complexe car le calendrier du Ministère de la Santé a fréquemment changé. Le mois de novembre a été choisi par le Ministère pour des campagnes de vaccination dans le Bahr el Gazel et les campagnes ont requiert la présence de personnel de la délégation de santé. Les dates pour la formation qui a eu lieu le 26 et 27 novembre n'ont pas été confirmées jusqu'à la veille de la formation. Avec multiples priorités et partenariats, la délégation n'a pas pu être attentif au planning de notre formation. La communication a été difficile jusqu'à la cérémonie de clôture de la formation.

Les réparations des pompes en mai et juin ont aussi souffert des problèmes de communication. Au début, l'association a voulu creuser un puits à côté de l'école de Tchiworo. Mais un forage existait déjà à 35 mètres de l'école, mais la pompe a tombé en panne. Au lieu de creuser à nouveau à côté



du forage existant, le village a demandé que leur pompe soit réparée. L'argent destiné pour le creusement a donc pu être utilisé pour la réparation des deux pompes.

Du côté des cours éducatifs, seulement 9 apprenants sur 21, soit un taux de réussite de 43%, ont fini les deux mois d'apprentissage en français. La population qui étudie le français sont des hommes, souvent des hommes d'affaires ou des militaires. Nos cours en français sont dans la nuit de 19h à 21h pour répondre aux heures de disponibilité de ces hommes. Néanmoins, la mobilité de cette population des hommes ne facilite pas qu'ils finissent deux mois d'apprentissage. Cette mobilité fait que le nombre des apprenants est toujours restreint, avec 1 à 4 personnes présente par séance.

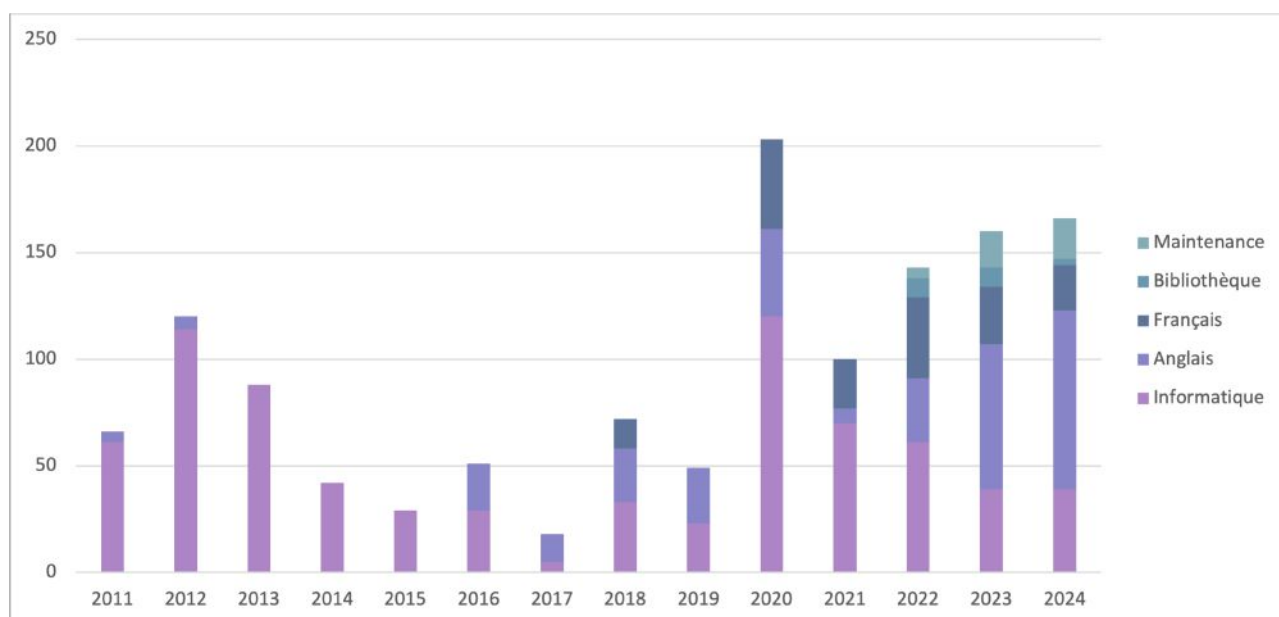
## Plan d'Action pour 2025

Voici les objectifs pour l'éducation et le développement en 2025 :

| Objectif                                                                     | Commentaire                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Réorganiser et nettoyer tous les livres et les étagères de la bibliothèque | La bibliothèque n'a pas été réorganisée depuis son installation en septembre 2022. Certains ouvrages sont difficiles à trouver car ils sont en haut sur les étagères. Cette réorganisation sera aussi le moment propice de nettoyer la bibliothèque profondément. |
| 2 Organiser des activités pour le mois du livre et de la lecture en novembre | Des activités attirantes peuvent encourager l'utilisation de la bibliothèque.                                                                                                                                                                                     |
| 3 Organiser des sessions de formation en santé                               | En 2025, les formations en santé peuvent bénéficier du personnel de l'association sur place au lieu d'avoir des équipes venant de l'extérieur.                                                                                                                    |

## Perspectives

L'année 2024 a été le 14ème que l'association travaille à Moussoro. Pendant les 14 ans, plus 1.300 personnes ont été formées dans toutes les filières éducatives. Le graphique suivant montre un sommaire des personnes formées à Moussoro depuis 2011 :



Des milliers d'autres personnes ont été aidées directement ou indirectement à travers l'appui dans les domaines sanitaire, vétérinaire et hydraulique.

L'année 2025 sera plein d'opportunités et des défis. L'association continue son travail parmi la population locale et espère ainsi contribuer au développement et à la transformation de la province du Bahr el Gazel.